

اداره مرکزی :  
 انقره ده ، معارف امینلکی یاننده کی دائره  
 استانبول بوروسی :  
 استانبولده ، انقره جاده سنده 87 نومروده  
 دائره مخصوصه

# حیات

میان راه ما حیات ... دنیا راها هر حیات قاتلم ...

نهمسی هر برده 15 غر و شمر .  
 سنه کی پوسته ایله 7,5 لیرا .  
 ( اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دلار )

ایونه : اعلان ایشاری ایچین استانبول بوروسنه  
 مراجعت ایدیلمر .  
 یازی ایشارنک مرجعی انقره مرکزیدر .

صافی : 85

انقره ، 12 تموز ، 1928

4 نجی جلد

مصاحبه :

## اسکی تاریخ اثر لر مزی یا قالمی ؟

« مؤلفلری » نك « مورخلر » قسمنده بو جنس تاریخی اثرلرک قابطا سلاق بر فهرستی تنظیم ایتمش اولدیغی کبی ، « فرانسج باینگهر » ده 1927 ده انتشار ایدهن « Die Geschichtsschreiber der Osmanen und ihre werke » آدی اثرنده بو خصوصده دها اطرافلی معلومات ویرمشدر . بالخاصه اون بشنجی عصر صوکلرندن باشلا یهرق ، بو جنس تاریخی اثرلر مزا اولدجه مبذول و قیمتلیدر . هنوز یوزده بشی بیله تدقیق ایدیلمه یین بو اثرلر آراسنده ، هله سیاسی و عسکری تاریخ اعتباریله فوق العاده مهم محصوللر واردر . دین تاریخی ، حقوق تاریخی ، اقتصاد تاریخی ، لسان و ادبیات تاریخی ، خلاصه مدنیت تاریخنک بوتون شعبه لری حقیقدهده یوزلرجه منبع کتبخانه لر مرده او یوقلا یور . بونلری ، بو کونکی اوروپا تاریخنجیلری کبی ، اکیکی اصوللرله اینجه دن اینجه به آرایه جق و بویله جه تورک ملتک اسکی حیات و مدنیتی میدان قویاجق آداملر مزا مع الاسف چوق محدود ! .. چونکه بویله برایشه کیریشه بیلیمک ایچون ، بو کونکی تاریخ اصوللری لایقینه بیلوب تطبیقه مقتدر اولمق ، یعنی تمامیه « آروپائی » بر عرفانه ، اوروپائی بر ذهنیتله مجهز بولونمق ، و حیاتی بو مساعییه وقف ایتمک لازمدر .

اسکی مؤلفلر مزی کاملاً « دالقاووق » عد ایتمکده دوغرو بر مطالعه دکلدن . شهنامه جیلر ، وقعه نویسار ، وقایعی پادشاهلرک کیفنه کوره یازمغه مجبور ایدیلمر . فقط اونلرک خارجده برچوق آداملر واردرکه ، دولتک اداره سی حقیقده ، رجال دولت حقیقده ، حتی دوغرو دن

شکایته حقمز یوقدر . اودورلر حیاتنک عمومی تلقیلری ، تاریخی اثرلر مزا بویوک بر قسمنک « فنبر ادبیات » ماهیتنده قالمه سنی انتاج ایتمشدر . اویله تاریخی اثرلر مزا واردرکه ، مؤلف اوراده اک آز تاریخی حادثه لره اهمیت ویریر ؛ فقط بدیع و بیان قاعده لرینه ، ناشینده سجع لره ، سلطنت شاننه مخالف قیدلرک طینه ، قصیده جیلکه ، ادعیه مأثوره یه رعایت ایدر . لکن مأخذلر و وثیقه لر ، اونلرک قیمتی ، وقعه لرک صحتی حائز اهمیت دکلدن . ایشته بونک ایچیندرکه ، خواجه سعیدالدین ، منظوم بر عثمانلی تاریخی یازمش اولان « حدیدی » دن بحث ایدرکن ، اونک اک بویوک قصوری اولارق « دلکش تعبیره قادر اولمادیغی » سویلر . صوکر پادشاهلرک بالذات تعیین ایتمک لری شهنامه جیلرک ، وقعه نویسارک ، حادثاتی غایت طرفکیرانه بر صورتده ضبط ایتمک لری یوک طبیعیدر . آنجاق ، بواک طرفکیرانه اک دالقاووقجه یازیلش اثرلرک بیله « تاریخی منبع » اولمق اعتباریله اهمیتلری انکار ایدهمه یز . تاریخنک بو کونکی اصوللرینه واقف بر مورخنک ننده ، او « خام ماده لر » یکه اعلا ایشه یارار .

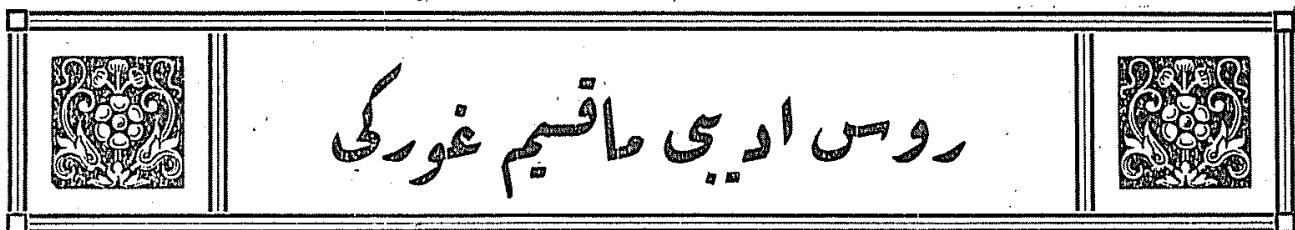
جلال نوری بک ، غالباً وقعه نویسارک مطبوع اثرلری نظر اعتباره آلاق ، اسکی تاریخی منبعلر مزا آنجاق یاقیلمغه یارایه جق قدار اهمیتسز و معناسز اولدغنی ادعا ایدیور . حالبوکه اسکی عثمانلی ادبیات تاریخیه سی ، یالکنز بزم تاریخنمزی دکل ، مناسبته بولوندیغمز بر چوق ملتک تاریخنمزی ده تشریح ایده جک بر ماهیت و اهمیتنده در . بروسه لی طاهر بک مرحوم ، « عثمانلی

جلال نوری بک « فاتحه یا ووز حقیقده محاکمه » نامیه « اقدام » ده نشر ایتمیکی ایکی مقاله ده بر مقدمه قیلندن ، اسکی تاریخی اثرلر مزا ده بحث ایدهرک اونلر حقیقده یکه شدتلی بر حکم ویرییور :

« مورخلر قافله سنک صوکنده فقط اهمیت اعتباریله باشنده بولونان نامق کالده داخل اولدیغی آوزره ، بو جماعت ، تورک ملتی ضلالته سوق ایتمش ، اونده کی محاکمه قابلیتی کورله تمشدر . یازید میداننده بوتون بو کتابلر مزی یاقسه لر ، ذره جه تأسف ایتمه جکم . هیچ اولمازسه بوندن صوکر « محاکمه مزی قورتاریز . - بو کتابلر آنجاق مؤلفلرینک جهلی حقیقده بر فکر ایتمک ایچون « اوقونه بیلیر ؛ اکر بوغایه اولماسه یدی بوتون بو کتبخانه لری آتشدن یاقق اقتضا ایدردی . بونلر انسانی اغفال ایدر ، هله علم و عرفانده « تجربهلری اولمایانلر صاپتیر . »

ساده بر « اسلوبی » بر « مفکوره جی » اولان « نامق کال » ی تاریخنجیلر آراسنده صایمق هیچ دوغرو دکلدن . تاریخی اثرلر بر ایش اسکی وقعه نویسار ، شهنامه جیلره ، تاریخنجیلره کلنجه ، بونلری کاملاً « خواجه سعیدالدین » صنفنه ادخال ایتمکده قابل اولماز ؛ هر اثر وهر محرر آیری آیری تدقیق ایدیلهرک اوکا کوره بر حکم ویریلک لازمدر .

اوزون عصرلر دنیا نک هر طرفنده ادبی بر نوع کبی تلقی اولونان تاریخنک ، اسکی عثمانلی حیاتنده علمی بر تلقییه مظهر اولمامه سندن دولایی



— ولادتىك 60 نجى سنهنى تسميه درولايسيد —

روس ادبى غوركىنىڭ ولادتىك 60 نجى سنهسى مناسبتىلە رەسمى مۇسسەلەر ومختلف روس جەمئىيەتلىرى بويۇك ادبىك يىل دومنى تەسىد ايتىك صورتىلە مختلف تەشكىلەردە وفەلىتەردە بولمىشلردىر . بوجەلەدن اولارق سوويەت جەمئىيەتلىرى اتحادىنىڭ قوۋە اجرائىيە شوراسى ومعارف قومىسە رەلىكى بوبابرام حەقنە برطاقم قرارلر اصدار ايتىشلردىر .

قوۋە اجرائىيە شوراسى رەئىسى ريقوف امضاسىلە نىشرايدىلن تەبلىغە غوركىنىڭ ئەمەلە ورنىچەر صنىقى لەنە اولان ادبى مەساعىسى بروجە آتى تصوير ايدىلمىكەندەدر : ماقسيم غوركىنىڭ ولادتىك 60 نجى سنهسى و 35 سنەلك ادبى فەلىتى مناسبتىلە سوويەت جەمئىيەتلىرى اتحادىنىڭ قوۋە اجرائىيە شوراسى ، اختىلاجى بويۇك مىررەك مەملىكەتەزك رىجەرلر صنىقى لەنە اولان ايجادى وابداعى خەمەتلىرى ايلە چارلر و سەرمەيدارلر روسىيەسى غەلبەندەكى مەساعىسىنى درخاطر ايتىكى بر وظيفە غەلەندەدر .

آلىكسەي ماقسيموويچ پىشقوف [ ماقسيم غوركى ] ادبى مەساعىسە 1890 سنەسەندە باشلامىشدر . بۇدور دە روس ادبىياتە بورژووا صنىغە منسوب اولان مىنورلر حاكىم ايدى . ظلم ديدە رىجەر صنىغەن نشأت ايتىش اولان غوركى تەخىر و تەزىل ايدىلش اولان رىجەر صنىغەك دويفولرلىك تەرجانى اولمىشدر . غوركى ادبى مەساعىسىلە ئەمەلە صنىغەك چارلەر وسەرمەيدارلەر ايندىر مىش اولدىنى ايلك ضەربەلر حاضەرلامىش و ايلك فورطنەك مەبشەرى دە كەندىسى اولمىشدر .

ماقسىم غوركى مىررەكەن ماعدا فەل بر اختىلاجى اولق صفتىلە اختلال حەركەتلىنە اشترەك ايتىشدر . بويۇك ادبى بوقىلەن اولان مەساعىسىلە ئەمەلە صنىغە وقومونىست فرەسەنە بويۇك مەوانتەردە بولمىشدر . حال حاضەر دە جەهانە دىكەر بر نظىرى

دوغرويه حەكمدار حەقنە ك شەتلى تەقىدەلردن چكىنمە مىشدر . بوجىنس آداملەرە مىثال اولق اوزرە « لطفى پاشا » ايلە « حالى » نى ذكەر ايدە جەك : « حالى » ، « كەنە الاخبار » نە ، « فاتح » ى — غەلەنى بىكى قىلىچ آرسەلەنە قارشى ياپدىغى غەير انسانى مەاملەدن دولابى — مؤاخذەدن چكىنمە دىكى كى ، « اوچىنى مىراد » ى دە تەقىدەن قورقمامىشدر . . .

جلال نورى بىك تەوصىيەسى وجەلە كەتتەخا . نەلرى ياقەدن اول ، اولر دە نەكى كەتابلر اولدىغى و اولرەك نەلردن بىتەدىكىنى آراشدىرەلم . كورسەبلى زادە مىمە فؤاد

اوليان ئەمەلە و كويۇل جەمئىيەتلىك دوشمانلرلە جەدادە ايتىكەندەدر .

سوويەت شورالر جەمئىيەتلىرى اتحادىنىڭ خەلق قومىسە رەلر شوراسى بوتەبلىغە آلىكسەي ماقسيموويچ پىشقوفك [ ماقسيم غوركىنىڭ ] ئەمەلە صنىغە و پەرولە تەرلر اختىلالنە وسوويەت سوسىيالىست جەمئىيەتلىرىنە اولان بويۇك خەمەتلىرى درخاطر ايدەر .

ماقسىم غوركىنىڭ ژوبىلەسى مناسبتىلە روس مەعارف قومىسە رەلىكى بروجە آتى قرارلر اصدار ايتىشدر : مەعارف قومىسە رەلىكى ماقسيم غوركىنىڭ ژوبىلەسىنى تەسىد ايتىك اوزرە تەشكىل ايدىلن [ جەمئەت قومىسەسى ] ايلە تەشرىك مەساعى ايتىك صورتىلە غەزەمەتەك بويۇك ادبىنىڭ بايرامەنە مەعارف مۇسسەلەرىنىڭ اشترەكىنى تەمىن ايتىشدر .

مەعارف قومىسە رەلىكى ادبىك اصەل و طنى اولان نىژنى نوو غورد ولايتى قوۋە اجرائىيە قومىتەسە مەراجەت ايدەرەك مەذكور ولايتەك كەم مەم صناع مەنطقەسى اولان قاناويندە ماقسيم غوركى نامى تەكاراً [ قاناوين ماقسيم غوركى ئەمەلە دارالفونى ] تەسىس رجا ايتىشدر . نىژنى نوو غورد ولايتەدە ولايت مەركەزىدە ماقسيم غوركى نامە بر كەتتەخانە تەسىس حەقنە تەشكىلەردە بولمەسەك لىزومى تەبلىغ ايدىلشدر .

اتحادە داخەل اولان بوتون جەمئىيەتلىر تەرفەندىن تەسىس ايدىلن [ لەنىن كەتتەخانەسى ] ادارەسى ماقسيم غوركى نامە بر سەركى كەشاد ايدە جەكەر .

مەعارف قومىسە رەلىكى ادبىك اثرلىرىنى نىشرايتىك وادىكە حىياتە و اثرلىرىنە دائر تەبەنەملەر وجودە كەتتەمەك خەسوسەنە بويۇك بر اھمىت عطف ايتىشدر . مەعارف قومىسە رەلىكى دولت نىشرايت دائرەسەنە مەراجەت ايدەرەك ماقسيم غوركىنىڭ كىلىياتى نىشرايتەسىنى و آرىجە اثرلىرىنى اختىصار ايدەرەك رسالەلر شەكلەندە طبع ايلەسەن رجا ايلشدر .

غەير زامانە صناع نەفىسە آقادەمىسە وسىياسى تەربىيە دائرەسەنە ماقسيم غوركى حەقنە آرى اثرلر ورسالەلر نىشرايتىك لىزومى تەبىيە ايدىلشدر . بورسالەر ، اثرلەر ، مەكتەبلەر ، مەطلەئە نەولرلە و قوبلەر وسائر مۇسسەلەرە توزىع ايدىلە جەكەر .

بۇندىن ماعدا ماقسيم غوركىنىڭ اثرلىرىنىڭ روسىيەدە ياشايان دىكەر قوملرەك لسانە و بەلخاسە اثرلەندە موضوع بىت اولان قوملرەك لسانە ، تەرجە اولمەسى تەمىن ايدىلشدر . تەرجە ايدىلە جەك بو اثرلر و تەرجە حالى غەير روس مىلتەك چوقولرلەندە توزىع ايدىلە جەكەر .

ماقسىم غوركىنىڭ رەسەلرلىرى ياپدىر يىلار قىزى يە مالەك ولان بوتون قوملەر ، مەكتەبلەر ، كەتتەخانەلەر ، مەطلەئە نەولرلە ، قوبلەر وسائرە يە توزىع اولنا جەكەر . ايلك مەكتەبلرەك صوك صنىغەلەندە ادبىك اثرلەندىن اقتطاف

ايدىلن پارچەلرەك او قونمەسى حەقنەدە پلانلر تەنظىم اولمىشدر .

مەكتەبلەردە ، جەمئەت مۇسسەلەندە ، قوبلەر دە وسائرەدە ماقسيم غوركىنىڭ يوم ولادتى تەسىد و اجتماعلر عەقد ايتىك خەسوسەلر دە تەبىت اولمىشدر .

ماقسىم غوركىنىڭ ۳۵ سنەلك ادبى فەلىتى مناسبتىلە

ماقسىم غوركى نامى ذكەر اولدىغى زامان درحال پەرولە تارىخ مىررى خاتەرە كەلەر . ماقسيم غوركىنىڭ 20 نجى غەزەمە ئەمەلە ادبى اولدىغى شەبە سەزدر . او ئەمەلە اختىلالنەك مەقدەمە الجىشىدر . حتى بولشويكەككەدە مەدافىدەر . ماقسيم غوركىنىڭ 1908 سنەسە قەدار اولان ادبى مەساعىسى تەقىق اولدىغى زامان اونك اثرلەندە اوچ طرز تصوير كورولمىكەندەركە برى يىپىجى تصويرلر دەر . ادبى كەتتەبىلە سەرسەرى تەبىيە اختىيار ايدەرەك روس و طەندىن كەن بوسەرسەرى حەقىقىتى آرامش و حىياتەن مەقصدەندەر ، بونى يىلمەك ايسەنە مىشدر . [ ادنە = كونلر ] رومانەك قەرمەنى اولان لوقو و [ ايساويدى = موعظەلر ] رومانەك قەرمەنى ماتىوى اوارە سەرسەرى تەبىيە تەشكىل ايدەرلر . ايكىنجى طرز تصويرلەندە ھەرشىدن سەرف نەظر ايدەن ، كەندىغى چوق سەنە ، پىنتى و حەرىص ، چارلەر مەخالف اولان عادى شەرىلى تەبىيە تصوير ايرىلشدر . بو طرز ، ادبىك حەسى مەشور شەرىلەندە ، بەلخاسە انسانى تصويرلەندە تەجلى ايتىكەندەدر . اوچونجى طرز ، ماقسيم غوركىنىڭ كەندىنىڭ افادەسەنە كورە ، حىياتەك ناظملرلەن تەسەو يىرلىدەر ، يەنى آسكى حىياتى و خود كەمەلى و بەس و عداوتى اىحا وازالە ايدەرەك انسانى غايەلەرە موافق بر حىيات ياراتان تەپلردەر .

ماقسىم غوركى بوسەنەلر تەرفەندە يالەز ئەمەلە صنىغەك بىكى حىياتى تەنظىم ايدە بىلە جەكەنە قانەدى . اثرلەندە موضوع بىت ، اولانلر بىكى تەبىيە انسانلردى . ماقسيم غوركى دە بوقنەت چوق تەدرىجى بر صورتەدە ، بر چوق شەبە و تەردەلردن صوكرەكە حاصل اولمىشدر . بەدائىتە غوركى بىكى حىياتەك ناظملرلى اوارە سەرسەرىلر اولاجغەنە كەسب قنەت ايتىش ايدى ايسەدە صوكرەكە بوقنەتقى خالدار اولمىشدر ، قەتتە تامىلە زائل اولمامىشدر . مىثال سەرسەرىلر مەسافر خەنەسى صاحى آغىزەندىن سەرسەرىلرەك دە انسان و تارىخەدە ھەل ظەور ايتەمەش و ماضى و حال حاضەر ايلە غەلاقەدار اوليان و حىياتەك تەنظىمە دەوت ايدىلن انسانلر اولدىغى سوپلە تەش و سەرسەرىلردن برى دە بۇگە مستەز يانە بر طرز دە « سەرسەرىلر ايسكەز تەجرب و آساشى خالدار ايتىك اوزرە يارادىلش انسانلر مىدەر ؟ » جوابەندە بولمىشدر .

بۇندىن صوكرە غوركى دە تەرد و شەبەلرەكە حاصل اولش و آلنە برەكەك آلەر ق برىساح صفتىلە ولايت شەرىلەندىن بر بويۇك شەرىە كەشدر . بورادە نەظر دەقتى دىكەر بر زەمەنە توجىيە ايتىشدر كە بو زەمەدە روس تەجارلرلى تەپىدەر . بىكى حىياتى اوارە سەرسەرىلر تەنظىم ايدەمە دىكى تەقىدەردە بورژووا صنىغەك بىكى حىياتى ياراتقى استعدادىنى حائز اولدىغى دوشونمىشدر . غوركى [ فوماغور دە يوف ] رومانەندە تەجارەن مەيكن قىش